

Declarația UE de Conformitate

nr. SAVACOM TRANS- 02/24-DC

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele:

Exide Technologies SA ul.Gdzriska 31/33, 61-016 Poznan, Polonia

(denumirea și adresa producătorului)

Produsul (tip, model): (Product,(model(s)))	Acumulatori pentru demaraj marca HAGEN Baterie seria STARTER BATTERIES modele: 5..., 6..., 7... - unde(...) - cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului.
Obiectul declarației: (Base of Declaration)	În conformitate cu Legea nr. 235 din 1 decembrie 2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: - Raport de încercări nr. 202/24 din 11.03.2024 eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, bl.Gagarin 2, mun.Chișinău, MD-2001, Republica Moldova
Standarde relevante: (Applied Standards)	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - SM CEI 60095-1:2014; SM CEI 60095-2:2014
Informații suplimentare: (Supplementary information)	Prin prezenta Declarăm că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de design.

Reprezentantul autorizat: SAVACOM TRANS SRL str. Ginta Latina 15/1 , mun. Chișinău, Republica Moldova

Chișinău, Data: 11.03.2024

Valabil: 11.03.2025

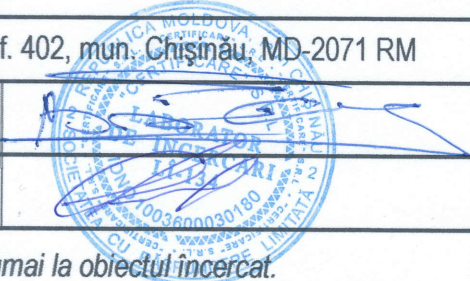
FILONENCO Alexandr, administrator

(Nume, funcția)

(semnătura)



RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Raport Nr.:	202 / 24	
Semnat la data:	11. 03. 2024	
Total numere de pagini:	5	
Numele laboratorului de încercări:	„CERTIFICARE” S.R.L.	
Adresa laboratorului:	bd. Iu. Gagarin, 2, mun. Chișinău, MD-2001, RM tel. (+373) 760 04 167, e-mail: certificare.lab@gmail.com	
Adresa locației:	str. Alba Iulia, 75/3B, of. 402, mun. Chișinău, MD-2071, RM	
Obiectului încercărilor: (denumire, marca comercială, model/tip)	Baterie de acumulate auto marca „HAGEN” model HAGEN Starter 53522	
Standard:	SM CEI 60095-1:2014	
Încercări în baza de	contract Nr. 007/24 din 07.03.2024	
Metode de încercări nestandarde:	N/A	
Producător:	EXIDE TEHNOLOGIES S.A. Polonia	
Solicitant:	„SAVACOM-TRANS” SRL (mun. Chișinău, str. Ginta Latină, 15/1)	
Tipul încercărilor:	Securitatea electrică	
Data primirii mostrei:	07.03.2024	
Număr de mostre pentru încercări:	1	
Perioada de încercare:	07.03.2024 – 11.03.2024	
Locul /adresa încercărilor:	str. Alba Iulia, 75/3B, of. 402, mun. Chișinău, MD-2071 RM	
Încercările efectuate de: (nume, funcția, semnătura)	Boșcăneanu Vasile Specialist principal	
Încercările aprobate de: (nume, funcția, semnătura)	Iorga Tudor Șef laborator	

Rezultatele încercărilor prezentate în acest raport se referă numai la obiectul încercat.

Acest raport nu va fi reprodus (electronic, mecanic, fotocopiare, microfilme, etc.), decât în întregime, fără aprobarea scrisă a LÎ din cadrul „CERTIFICARE” S.R.L. Autenticitatea acestui raport de încercare și conținutul acestuia pot fi verificate contactând „CERTIFICARE” S.R.L., responsabil pentru acest raport de încercare.

1. Caracteristica obiectului și domeniul de aplicare

Bateriile sunt concepute pentru a oferi mașinii dvs. cel mai bun start, fiabilitate și performanță, asigurând o funcționare lină și plimbări confortabile.

Marca comercială:	- HAGEN
Model:	- HAGEN Starter 53522
S/N:	- f/nr
Tensiunea nominală	- 12 V, DC;
Capacitatea	- 35 Ah

2. Referința la documentele normative

2.1 **SM CEI 60095-1:2014** “Baterii de acumulate acide cu plumb pentru pomire. Partea 1: Condiții generale și metode de încercare.”

2.2 **SM CEI 60095-2:2014** Baterii de acumulate acide cu plumb pentru pomire. Partea 2: Dimensiuni ale bateriilor și dimensiuni și marcarea bornelor

3. Condiții de mediu de executare a încercărilor

Temperatura mediului	21,6 °C.
Umiditatea relativă a aerului	51 %.

4. Mijloace de măsurare și utilaj de încercare utilizat în timpul încercărilor

No d/o	Denumirea mijloacelor de măsură, utilajului	Ultima etalonare	Următoarea etalonare
1.	Termohidrometru digital, tip HTC-1, nr. 111	06.06.2023	05.06.2025
2.	Micrometru mecanic, tip MC 0-25, nr. 2448	25.05.2022	24.05.2025
3.	Dinamometru, model NC-300, nr. 38085561	09.02.2024	08.02.2027
4.	Șubler digital, nr. 001	14.11.2023	13.11.2024
5.	Cuptor electric, WS3, nr. 75120	N/E	N/E

5. Abrevieri:

C – conform;
N – neconform;
N/A – ne aplicabil;
N/E – nu se etalonează

6. Rezultatele încercărilor

SM CEI 60095-1:2014, SM CEI 60095-2:2014			
Clauză	Denumirea încercărilor/ Metoda de încercare	Rezultatele încercărilor	Concluzii
4	Общие положения		
4.1	Маркировка		
4.1.1	Маркировка безопасности	Батареи имеют маркировку знаками безопасности - Не курить, не допускать открытого пламени, искрения - Защитить глаза - Хранить вдали от детей открытого - Батарея с кислотой - Обратит внимание на правила безопасности Знаки безопасности расположены в любой верхней части батареи и сгруппированы вместе	C
4.1.2	Маркировка полярности	Маркировка имеет - положительной полярности символ «+» на крышке рядом с положительным выводом - отрицательной полярности символ «-» на крышке рядом с отрицательным выводом.	C
4.3	Размеры и конструкция	Основные размеры батареи L - 187 mm W - 127 mm H - 220 mm	
4.3.1	Масса батарей	8,9 kg	C
5.1.2.3	Ручки		
5.1.2.3.1	Батареи массой до 20 кг включительно могут быть сконструированы с ручками или без ручек. Батареи массой более 20 кг должны иметь ручки.	Батарея сконструирована с ручками	C
5.1.2.3.2	Если батареи имеют ручки, то они должны быть встроены в крышку	Ручки батареи встроены в крышку	C
5.1.2.4	Стандартное крепление по дну Все батареи должны иметь бортики для крепления по длинным сторонам как неотъемлемую часть бака батареи, позволяющие крепить батарею за дно бака.	Батарея имеет бортики для крепления по длинным сторонам бака батареи, позволяющие крепить батарею за дно бака	C
5.1.2.4.3	Выемки Крепежные зажимы опоры должны соответствовать бортикам и выемкам по дну для обеспечения надежного крепления в любом направлении	Для обеспечения симметричного и точного расположения батареи на опоре противоположные бортики должны иметь пять выемок на длинных сторонах и три выемки на коротких сторонах	C
9.9	Испытание на невыливаемость Уровень электролита в аккумуляторе доводят до максимума с помощью очищенной воды. Наружные поверхности батареи должны быть очищены и высушены	Батарею наклоняют на каждую из четырех сторон через интервалы времени не менее 30 с между каждым наклоном следующим образом: а) на угол 45° от вертикального положения в течение максимального периода 1 с; б) поддерживают в этом положении в течение 3 с; с) возвращают в вертикальное положение в течение максимального периода 1 с. После испытания течи электролита отсутствует	C
9.11.7	Батареи должны быть стойкими к воздействию изменения температур:		
9.11.7.1	Испытание батарей при температуре 60 °C . После выдержки в течение 6 ч в этих условиях батареи не должны иметь видимых изменений.	После испытания батарея не имеет видимых изменений.	C

7. **Concluzii:** Батарея de acumulator auto marca „HAGEN” model HAGEN Starter 53522 corespunde cerințelor SM CEI 60095-1:2014. în volumul încercărilor efectuate

QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER SUPERTEC SAE 5W-30

Spezifikation: API SN/CF, ACEA A3/B4

Paketvolumen: Fass 208L

Batch-Nr.: 7550/240102/079/01

Beschreibung	Ist-Wert	Einheit	Prüfmethode
Dichte bei 15,6°C	858,2	kg/m ³	ASTM D1298
Viskosität bei 100°C	9,68	mm ² /s	ASTM D445
Viskositätsindex	166	---	ASTM D2270
Flammpunkt im offenen Tiegel	200	°C	ASTM D92
Stockpunkt	- 42	°C	ASTM D97
TBN	9,57	mg KOH/g	ASTM D2896

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil: 94,87

Der Gehalt an Additiven: 5,13

Grundöl Typ: Mineralöl

Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.

Wolver Lab GmbH

Im Zollhafen 24, Köln, D-50678,
Nordrhein-Westfalen, Deutschland
+49 221 467 04 096 • +49 221 599 88 992
e-mail: info@wolverlab.de

Amtsgericht Köln HRB 76520
USt-IDNr. DE288335648
Geschäftsführer: Konstantin Zervas

Kölner Bank
IBAN: DE06 3716 0087 5010 1700 11
BIC: GENODED1CGN

www.wolverlab.de



Wolver SuperTec 5W-30

VERPACKUNG

208 L | 60 L | 20 L | 5 L | 4 L | 1 L

Wolver SuperTec SAE 5W-30 - Hi Tech синтетическое моторное масло, разработанное специально для высоконагруженных бензиновых и дизельных двигателей легковых автомобилей, включая двигатели с турбонаддувом и катализатором.

Wolver SuperTec SAE 5W-30 соответствует высоким требованиям производителей легковых автомобилей. Предназначено для продленного интервала замены масла, двигателей с прямым впрыском топлива. Идеально для активного режима эксплуатации как на автомагистралях, так и на короткие дистанции.

СПЕЦИФИКАЦИИ:

SAE 5W-30
API SN/CF
ACEA A3/B4

СООТВЕТСТВУЕТ:

MB 229.3
MB 229.5
VW 502.00/505.00
VW 501.01/505.00
PSA B71 2296
PSA B71 2300
BMW LL - 01
RENAULT RN0700
RENAULT RN0710
GM-LL-B025
Porsche A40

Свойства

- Экстремальная износостойкость
- Исключительные вязкостно-температурные показатели
- Минимальные потери при трении
- Очень высокая очистительная способность
- Низкая испаряемость
- Стабильность к окислению и высоким температурам

Эффективность

- Способствует снижению потребления горючего и выброса вредных веществ
- Отличные показатели при холодном пуске - быстрое поступление к точкам смазки
- Высокая надежность
- Оптимальная чистота двигателя
- Низкий расход масла
- Высокие резервы производительности и высокая стабильность продукта
- Большой интервал замены масла
- Препятствует отложению нагара
- Круглогодичное применение

Применение

- Мощные и стандартные 4-х тактные бензиновые двигатели
- многоклапанные
- с турбонагнетателем
- с катализатором
- дизельные двигатели легковых автомобилей
- с турбонаддувом
- с непосредственным впрыском топлива
- с системой Common Rail

Устранение отходов

- Отработанное масло **Wolver Super Tec SAE 5W-30** относится к отходам 2-ой категории и подлежит утилизации в специально отведенных местах.

Совместимость

Wolver Super Tec SAE 5W-30 совместимо со всеми традиционными HD-маслами и может быть смешано с любым из них. Для того, чтобы использовать все преимущества **Wolver Super Tec SAE 5W-30**, рекомендуется применять **Wolver Super Tec SAE 5W-30** не смешивая.

Таблица данных

ПОКАЗАТЕЛЬ	ЕД. ИЗМ.	ТИПИЧНОЕ ЗНАЧЕНИЕ
Кинематическая вязкость при 100°C	mm ² /s	11.6
Индекс вязкости	-	163
Температура застывания	°C	-36
Вязкость CCS при -30°C	mPa·s	6200
Щелочное число	mgKOH/g	9.3
Температура вспышки	°C	220
Плотность при 15,6°C	kg/m ³	843

1л - банка	4137	4260360941375
4л - банка	4139	4260360941399
20л - ведро	4067	4260360940675
60л - бочка	4266	4260360942662
208л - бочка	4037	4260360940378

1л - банка	4137	4260360941375
4л - банка	4139	4260360941399
20л - ведро	4067	4260360940675
60л - бочка	4266	4260360942662
208л - бочка	4037	4260360940378

QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER SUPERTEC SAE 5W-40

Spezifikation: API SN/CF, ACEA A3/B4

Paketvolumen: Kanister 4L

Batch-Nr.: 6574/231219/100/01

Beschreibung	Ist-Wert	Einheit	Prüfmethode
Dichte bei 15,6°C	861,3	kg/m ³	ASTM D1298
Viskosität bei 100°C	15,11	mm ² /s	ASTM D445
Viskositätsindex	167	---	ASTM D2270
Flammpunkt COC	207	°C	ASTM D92
Stockpunkt	- 45	°C	ASTM D97
TBN	9,78	mg KOH/g	ASTM D2896
Scheinbare Viskosität -30°C	6 600	mPa•s	ASTM D5293

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil: 94,7

Der Gehalt an Additiven: 5,3

Grundöl Typ: Mineralöl

Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.

Wolver Lab GmbH

Im Zollhafen 24, Köln, D-50678,
Nordrhein-Westfalen, Deutschland
+49 221 467 04 096 • +49 221 599 88 992
e-mail: info@wolverlab.de

Amtsgericht Köln HRB 76520
USt-IDNr. DE288335648
Geschäftsführer: Konstantin Zerfas

Kölner Bank
IBAN: DE06 3716 0087 5010 1700 11
BIC: GENODED1CGN

www.wolverlab.de



Wolver SuperTec 5W-40

VERPACKUNG

208 L | 60 L | 20 L | 5 L | 4 L | 1 L

WOLVER SuperTec SAE 5W-40 ist ein Hightec-HC-Synthese-Motorenöl, das speziell für stark beanspruchte Benzin- und Diesel-PKW-Motoren entwickelt wurde.

WOLVER SuperTec SAE 5W-40 erfüllt die hohen Qualitätsanforderungen der PKW-Fahrzeughersteller. Es ist für lange Ölwechselintervalle und für Direkteinspritz-Motoren hervorragend einsetzbar. Ideal für harten Autobahneinsatz und Kurzstreckenverkehr.

SPEZIFIKATIONEN:

SAE 5W-40
API SN/CF/EC
ACEA A3/B4

ZULASSUNGEN

MB-Approval 229.3

ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN AN:

MB 229.5
VW 502.00/505.00
VW 501.01/505.00
PSA B71 2296
PSA B71 2300
BMW Longlife-01
RENAULT RN0700
RENAULT RN0710
OPEL GM-LL-B025
Porsche A40

Eigenschaften

- Extremer Verschleißschutz
- Hervorragendes Viskositäts-Temperatur-Verhalten
- Minimale Reibungsverluste
- Sehr hohe Reinigungswirkung
- Geringer Verdampfungsverlust
- Hohe Oxydations- und Temperaturstabilität

Nutzen

- Reduziert den Kraftstoffverbrauch gemäß API / EC und reduziert die Abgasemission
- Hervorragendes Kaltstartverhalten - schnelle Versorgung aller Schmierstellen

- Sehr hohe Betriebssicherheit
- Optimale Motorsauberkeit
- Geringster Ölverbrauch
- Hohe Leistungsreserven und hohe Produktstabilität
- Lange Ölwechselintervalle
- Verhindert Schwarzschlamm Bildung
- Ganzjahreseinsatz

Einsatz

- Hochleistungs- und normale Viertakt-Benzin-Motoren
- mit Mehrventil-Technik
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- PKW-Dieselmotoren
- Saugdiesel
- Turbodiesel
- mit Common Rail Diesel-Technik
- Direkteinspritzung
- mit Katalysatortechnik

Entsorgung

- **WOLVER SuperTec SAE 5W-40** ist der Altölkategorie 2 zuzuordnen und ist damit entsorgungssicher.

Mischbarkeit

WOLVER SuperTec SAE 5W-40 ist vollverträglich mit herkömmlichen HD-Ölen und kann unbedenklich gemischt werden. Um die Vorteile von **WOLVER SuperTec SAE 5W-40** voll ausnützen zu können, ist es jedoch empfehlenswert, **WOLVER SuperTec SAE 5W-40** zu verwenden.

Datentabelle

EIGENSCHAFTEN	EINHEIT	TYPISCHE INDIKATOREN
Viskosität bei 100°C	mm ² /s	14.3
Viskositätsindex	-	171
Stockpunkt	°C	-35
Scheinbare Viskosität bei -30°C	mPa·s	4800
TBN	mgKOH/g	9.2
Flammpunkt COC	°C	216
Dichte bei 15,6°C	kg/m ³	847

1L - Blechdose	4107	4260360941078
4L - Blechdose	4001	4260360940019
20L - Eimer	4060	4260360940606
60L - Olfass	4190	4260360941900
208L - Olfass	4030	4260360940309

LLC «JV YUKOIL»

48A Ivana Pulyuya str., Bila Tserkva, Kyiv region, Ukraine, 09100

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

Tel: +38 (061) 222 80 25 (laboratory)

State register No. 31852954



Testing laboratory of JV "YUKOIL" LLC is certified for carrying out tests of quality parameters of petroleum products, technical fluids and lubricants. Certificate of technical competence recognition № AB 83-21 dated 16.11.2021 is issued by the State-owned enterprise "ZAPORIZHYASTANDARTMETROLOGIA", valid till 16.11.2024

Quality Certificate No 07100.01.01.1**Transmission oil YUKO TAD-17a (GL-4, SAE 85W-90)**

Manufacturer JV YUKOIL LLC

Packed by JV YUKOIL LLC

Viscosity grade: **SAE 85W-90**Quality Index: **API GL-4**

Production date: February 2023

Package: canister 5L PE

Batch No: 07100.16.02.23.01.



№	Test	Norm	Result	Test method
1	Density at 20°C, kg/m³, not more than	940	899,4	ASTM D1298
2	Kinematic viscosity at 100°C, mm²/s	16.5	19,1	ASTM D445
3	Viscosity index, not less than	90	91	ASTM D2270
4	Open cup flash point, °C, not less than	200	230	ASTM D92
5	Pour point, °C, not high than	minus 25	minus 25	ASTM D97
7	Sulfur content, %, not more than	2,3	1,35	GOST 1431 or ASTM D6481 or ASTM D6443 or ASTM D4927
8	Mass fraction of mechanical impurities, %, not more than	absence	absence	GOST 6370
9	Water content, %, not more than	traces	traces	GOST 2477 or ASTM D95
10	Colour on colorimeter not more than	6,0	4,0	ASTM D1500
11	Tribological characteristics on 4 balls machine at (20±5)°C			GOST 9490 or ASTM D2783
	- welding load, N, not less than	2930	3 283	GOST 9490 or ASTM D2783
	- scuff index, N, not less than	490	653	GOST 9490 or ASTM D2783
	- wear scar diameter (392H), mm, not more than	0.7	0,50	GOST 9490 or ASTM D2783
12	Corrosive effect on metals	pass	pass	GOST 2917 or ASTM D130
13	Ash content, %, not more than	0.8	0,306	DSTU ISO 3987 or ASTM D874
14	Acid number, mg KOH/g, not more than	2.5	0,35	GOST 5985 or ASTM D974

Result: the product quality meets the standard of TU U 19.2-31852954-002:2021

seal

Head of Quality Assurance Department

WEB: www.yuko.eu

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

E-mail: support@yukoil.com

Tel.: +38 (061) 222 80 32

Member of:



ТОВ «СП ЮКОЙЛ». Завод технічних олив.
Україна, 09100, Київська обл., Білоцерківський р-н, місто Біла Церква, вул. Пулюя Івана, будинок 48-А
Телефон приймальні: +38 (0612) 65 46 81
Телефон ВТК: +38 (061) 222 80 25
ЄДРПОУ 31852954



YUKO-є зареєстрованою торговою маркою ТОВ "СП ЮКОЙЛ"

Випробувальна лабораторія ТОВ «СП ЮКОЙЛ» атестована на проведення вимірювань показників якості нафтопродуктів, технічних рідин та мастильних матеріалів. Свідоцтво про визнання технічної компетентності № АВ 43-25 від 22.11.2022р. видане ДП «ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТИМЕТРОЛОГІЯ», чинне до 16.11.2024 р

Паспорт якості фасованої продукції №06048.01.01.1
Мастило YUKO ШРУС-4

Виробник: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-031:2007
Розфасовано: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-027:2006
Клас NLGI **NLGI 2**
Клас експлуатаційних властивостей: KPF2K-40, ISO-L-XDCGB2

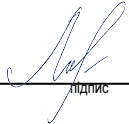


Дата виготовлення: Лютий 2024р.
Тара: дой-пак 375гр ПЕ; об'єм партії 900 шт.
Номер партії: 06048.07.02.24.01.

Ф.5 СТ014

Назва показника	Вимоги НД	Фактично	Метод випробувань
Зовнішній вигляд	Однорідна мазь від темно-сірого до чорного кольору	Однорідна мазь чорного кольору	ГСТУ 38.001 або п. 7.3 цих ТУ
Температура крапання, °С, не нижче	190	195,8	ГОСТ 6793 або ASTM D2265 з доп. 7.4
Пенетрація при 25 °С з перемішуванням, м·10-4, в діапазонах	250 - 290	250	ГОСТ 5346, метод А або ASTM D217
Межа міцності на зсув, Па:			ГОСТ 7143, метод Б
- при 20°С, в межах	300 - 700	475	
- при 80°С, не менше	150	280	
Колоїдна стабільність: масова частка оливи, відпресованої від мастила, %, не більше	16	16,0	ГОСТ 7142
Корозійна дія на метали	Витримує	Витримує	ГОСТ 9.080 з доп. за п. 7,5 цих ТУ
Масова частка води, %, не більше	Сліди	Сліди	ДСТУ ГОСТ 2477 або ASTM D128
Масова частка вільної луги у перерахунку на NaOH, %, не більше	0,1	0,059	ГОСТ 6707 з доп. за п. 7.6 цих ТУ
Випарність, %, не більше	5,0	0,88	ГОСТ 9566 з доп. 7.7 цих ТУ
Трибологічні характеристики на 4-х кульковій машині при (20±5)°С, Н, не менше:			ГОСТ 9490 або ASTM D2596
- навантаження зварювання (Рзв)	4 900	4 900	
- критичне навантаження (Рк)	1 098	1 098	
- індекс задиру (Із)	559	564	
В'язкість ефективна при мінус 20°С та середньому градієнті швидкості деформації 10 с-1, Па·с, не більше	1 800	638	ГОСТ 7163 або ASTM D1092
Водостійкість, не більше	1-90	1-90	п. 7.8 цих ТУ
Стійкість до окислення, мг КОН/г, не більше	3	1,35	ГОСТ 5734

Паспорт якості дійсний тільки за наявності печатки.
Висновок: якість продукції відповідає вимогам нормативної документації
Гарантійний термін зберігання - 3 роки
М. П.

Начальник ВТК  Анна ЛАРЧЕНКО

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate no.:
119145-2012-AQ-ITA-ACCREDIA

Initial certification date:
18 July 2012

Valid:
19 July 2021 – 18 July 2024

This is to certify that the management system of
DAYCO EUROPE S.r.l. - Aftermarket B.U.
Headquarter of Dayco LLC

Stradale Torino, 603 - 10015 San Bernardo d' Ivrea (TO) - Italy

and the sites as mentioned in the appendix accompanying this certificate

has been found to conform to the Quality Management System standard:
ISO 9001:2015

This certificate is valid for the following scope:

Design, marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, engine cooling circuit thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps.
(IAF: 29, 22)

Digitally signed by Filonenco Alexandr
Date: 2024.03.11 16:29:36 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Place and date:
Vimercate (MB), 05 August 2022



SGQ N° 003 A
SGA N° 003 D
SGE N° 007 M
SCR N° 004 F

EMAS N° 009 P
PRD N° 003 B
PRS N° 094 C
SSI N° 002 G

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GIG, LAB e LAT, di MLA IAF
per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM
e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento
LAB, MED, LAT e ISP

For the issuing office:
DNV - Business Assurance
Via Energy Park, 14, - 20871 Vimercate (MB) -
Italy



Claudia Baroncini
Management Representative

Appendix to Certificate

DAYCO EUROPE S.r.l. - Aftermarket B.U. Headquarter of Dayco LLC

Locations included in the certification are as follows:

Site Name	Site Address	Site Scope
DAYCO EUROPE S.r.l. - Aftermarket B.U. Headquarter of Dayco LLC	Stradale Torino, 603 - 10015 San Bernardo d' Ivrea (TO) - Italy	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps
DAYCO EUROPE S.r.l.	Via Forchino, 5 - 10010 Burolo (TO) - Italy	Design, marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, engine cooling circuit thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps
DAYCO EUROPE S.r.l.	Via Papa Leone XIII, 45 - 66013 Chieti Scalo (CH) - Italy	Legal and Administrative Site
Dayco Power Transmission Ltda	Rua Eduardo Borsari 2475 – Distrito Industrial, 13347-320, Indaiatuba, SP, Brazil	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, engine cooling circuit thermostats
Dayco Argentina SA	Calle Juan Ramon Estomba s/n, Parque Industrial Ferreyra, CP 5123, Córdoba, Argentina	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road, industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, water pumps kit, water pumps, nylon pulleys
Dayco Europe Aftermarket SL	Poligono Industrial de Torroella de Baix, c/Ambika, 08272, Sant Fruitòs de Bages, Barcelona, Spain	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler

Site Name	Site Address	Site Scope
		pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps
Dayco Poland Spolka z.o.o.	Al. Zwycięstwa 13A, 80-219 Gdańsk, Poland	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixe belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps
Dayco Europe Srl - France Branch	53 Rue Baudin, F-92300, Levallois-Perret, France	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixe belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps.
Dayco Suzhou Co., Ltd.	Building E05, No1801 Pangjin Road, Wujiang Economic Development Zone - Wujiang, Jiangsu province - Suzhou - China PC215200	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixe belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, engine cooling circuit thermostats and wheel bearings kit
Dayco Europe S.r.l.	Phoenix House, Christopher Martin Road, Basildon, SS14 3EZ, United Kingdom	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixe belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps

Certificate no.: 119145-2012-AQ-ITA-ACCREDIA
Place and date: Vimercate (MB), 05 August 2022

Site Name	Site Address	Site Scope
Dayco Europe S.r.l. - German Branch	Bürgermeister-Neff-Straße 9, D-68519 Viernheim, Germany	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, spark plug cables, ATV scooters and motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys, thermostats, wheel bearings kit, steering and suspension, radiator caps
Dayco Products LLC	3530, E Raines Rd, Memphis, USA, TN 38118, USA	Marketing and trade of automotive, heavy duty, off road , marine and industrial components: power transmission belts, automatic/fixed belt tensioners, idler pulleys and related accessories, dampers and decouplers crankshaft, fuel and radiator rubber hoses, water pumps kit, water pumps, ATV motorbikes belts, timing chain kit, nylon pulleys , hydraulic clutch actuators, alternator decouplers, alternator pulleys

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

Digitally signed by Filonenco Alexandr
Date: 2024.03.11 16:31:44 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Management Service

SERTİFİKA

Sertifika Kayıt Numarası: 12 100 46492/11 TMS / Rapor No.: 707139489

TÜV SÜD Management Service GmbH
Sertifikasyon Merkezi

İşbu belge ile

Federal-Mogul Powertrain Otomotiv A.Ş.
Cumhuriyet Mahallesi Muammer Dereli Sokak No: 2
41100 İzmit - Kocaeli
Türkiye

Şirketinin,

**Piston Üretimi; Komple Piston Montajı ve Dış Ticaret ve Gümrükleme,
Lojistik, Yönetim ve İdari Organizasyon Faaliyetleri ile Bu Faaliyetlerle
İlişkili İşlemler ve Bunlara Bağlı Üretim ve Hizmet Sunumları**

konusunda bir kalite yönetim sistemini
yürürlüğe koyduğunu ve uygulamakta olduğunu teyit eder.

Bir teftiş kapsamında

DIN EN ISO 9001:2015

şartlarına uyulduğu saptanmıştır.

Bu sertifika **2023-12-27** tarihinden **2026-12-26** tarihine kadar geçerlidir.

Fred Wenke
Head of Certification Body
Münih, 2024-01-03



CERTIFICATE



This is to certify that

JAPANPARTS S.r.l. Soc. Unipersonale

Via della Meccanica, 1/A - 37139 VERONA - Italy

Quality Management System has been assessed and registered as conforming with the requirements of the ISO 9001:2015.

Scope:

Commercialisation of Automotive Parts and Accessories.
Commercializzazione di Ricambi per Autoveicoli.

Certificate Registration No. 001869-1-IT-1-QMS

Certified Since 08.02.2024

Valid From 08.02.2024

Valid Until 07.02.2025

Recertification Before 07.02.2027

Digitally signed by Filonenco Alexandr
Date: 2024.03.11 16:30:30 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Managing Director



ISO 9001



WWW.JAS-ANZ.ORG/REGISTER



Business Systems Certification Pty, Ltd. (BCert), 15 Colman Close, Ropes Crossing NSW 2760, Australia

Certification is subject to satisfactory ongoing Surveillance Assessments.

The validity of this certificate can be verified at www.jas-anz.org/register

Issue No.1 Date. 08.02.2024

Digitally signed by Filonenco Alexandr
Date: 2024.03.11 16:31:21 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Certificate of Registration

This certificate has been awarded to

KYB Manufacturing Czech s.r.o.

U Panasonicu 277, 530 06 Pardubice - Staré Čívce, Česká republika

in recognition of the organization's Quality Management System which complies with

ISO 9001:2015

The scope of activities covered by this certificate is defined below

Design and Manufacturing of Shock Absorbers

Certificate Number 206124/CC/0001/SM/En			
Date of Issue of Certification Cycle	Issue Number	Certificate Expiry Date	Certification Cycle
23 July 2021	1	22 July 2024	1
Revision Date	Revision Number	Original Certificate Issue Date	Scheme Number
23 July 2021	0	23 July 2021	

For detailed explanation for the data fields above, refer to <http://www.urs-holdings.com/logos-and-regulations>

Issued by

On behalf of the Schemes Manager



Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 9001:2015 / JIS Q 9001:2015

This is to certify that: KYB Corporation,
Automotive Components Operations,
Gifu North Plant
2548 Dota,
Kani-shi,
Gifu
509-0298
Japan

KYB株式会社
オートモティブコンポーネンツ事業本部
岐阜北工場
〒509-0298
岐阜県
可児市
土田2548番地

Holds Certificate No: FM 621249

and operates a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 9001:2015 / JIS Q 9001:2015 for the following scope:

- The design, development and manufacture of shock absorber
- The design, development and manufacture of vane pump, power steering gear, four-wheel steering (4WS) and power unit
- The design, development and manufacture of motorcycles front fork, oil cushion unit and buggies, snowmobiles oil cushion unit
- ・ ショックアブソーバーの設計・開発及び製造
- ・ ベーンポンプ、パワーステアリングギア、四輪操舵装置(4WS)及びパワーユニットの設計・開発及び製造
- ・ オートバイ用フロントフォーク、オイルクッションユニット及びバギー・スノーモービル用オイルクッションユニットの設計・開発及び製造



For and on behalf of BSI:

President, Hideo Nemoto

Original Registration Date: 1997-12-05

Latest Revision Date: 2019-06-09

Effective Date: 2019-07-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 1 of 6



...making excellence a habit.™

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.
An electronic certificate can be authenticated [online](#).
Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FM 621249

Location	Registered Activities
KYB Corporation, Automotive Components Operations, Gifu North Plant 2548 Dota, Kani-shi, Gifu 509-0298 Japan KYB株式会社 オートモティブコンポーネンツ事業本部 岐阜北工場 〒509-0298 岐阜県 可児市 土田2548番地	- The design, development and manufacture of shock absorber - The design, development and manufacture of vane pump, power steering gear, four-wheel steering (4WS) and power unit - The design, development and manufacture of motorcycles front fork, oil cushion unit and buggies, snowmobiles oil cushion unit ・ショックアブソーバーの設計・開発及び製造 ・ベーンポンプ、パワーステアリングギア、四輪操舵装置(4WS)及びパワーユニットの設計・開発及び製造 ・オートバイ用フロントフォーク、オイルクッションユニット及びバギー・スノーモービル用オイルクッションユニットの設計・開発及び製造
KYB Kanayama Co., Ltd. 4350-130 Tobe, Kanayama-cho, Gero-shi, Gifu 509-1605 Japan KYB金山株式会社 〒509-1605 岐阜県 下呂市 金山町戸部4350-130	The manufacture of vane pump ベーンポンプの製造

Original Registration Date: 1997-12-05

Effective Date: 2019-07-09

Latest Revision Date: 2019-06-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 2 of 6

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#).

Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FM 621249

Location	Registered Activities
KYB Corporation, Automotive Components Operations, Sales & Marketing Headquarters World Trade Center Bldg., 2-4-1 Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo 105-6111 Japan KYB株式会社 オートモーティブコンポーネンツ事業本部 営業統轄部 〒105-6111 東京都 港区 浜松町2丁目4番1号 世界貿易センタービル	The sales of automotive parts for eastern Japan area 自動車機器用部品の東日本地区の営業
KYB Corporation, Nagoya Branch IT Meieki Bldg., 3-11-22 Meieki, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi 450-0002 Japan KYB株式会社 名古屋支店 〒450-0002 愛知県 名古屋市 中村区名駅3丁目11番22号 IT名駅ビル	The sales of automotive parts for western Japan area 自動車機器用部品の西日本地区の営業

Original Registration Date: 1997-12-05

Effective Date: 2019-07-09

Latest Revision Date: 2019-06-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 3 of 6

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.
An electronic certificate can be authenticated [online](#).
Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FM 621249

Location	Registered Activities
KYB Corporation, Hiroshima Sales Office Hiroshima Bldg., 1-12-16 Hikarimachi, Higashi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0052 Japan KYB株式会社 広島営業所 〒732-0052 広島県 広島市 東区光町1丁目12番16号 広島ビル	The sales of automotive parts for Hiroshima area 自動車機器用部品の広島地区の営業
KYB Corporation, Fukuoka Branch 2-6-26 Hakataeki Higashi, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-0013 Japan KYB株式会社 福岡支店 〒812-0013 福岡県 福岡市博多区 博多駅東2丁目6番地26号	The sales of automotive parts for Kyushu area 自動車機器用部品の九州地区の営業
KYB Motorcycle Suspension Co.,Ltd. 505 Dota, Kani-shi, Gifu 509-0297 Japan KYBモーターサイクルサスペンション株式会社 〒509-0297 岐阜県 可児市 土田505番地	- The design, development and manufacture of motorcycles front fork - The design and development of oil cushion unit for motorcycle, buggies and snowmobiles オートバイ用フロントフォークの設計・開発及び製造 オートバイ・バギー・スノーモビル用オイルクッションユニットの設計・開発

Original Registration Date: 1997-12-05

Effective Date: 2019-07-09

Latest Revision Date: 2019-06-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 4 of 6

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](https://www.bsigroup.com/ClientDirectory).

Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FM 621249

Location	Registered Activities
KYB Corporation Hamamatsu Sales Office Hamamatsu Shimizu Bldg., 315-1, Shinmei-cho, Naka-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-0931 Japan KYB株式会社 浜松営業所 〒430-0931 静岡県 浜松市 中区神明町315-1 浜松しみずビル	The sales of motorcycles, buggies and snowmobiles parts オートバイ・バギー・スノーモービル用部品の営業活動
KYB Corporation, Automotive Components Operations, Aftermarket Business Headquarters World Trade Center Bldg., 2-4-1, Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo 105-6111 Japan KYB株式会社 オートモーティブコンポーネンツ事業本部 市販統轄部 〒105-6111 東京都 港区 浜松町2丁目4番1号 世界貿易センタービル	The sales of shock absorber, motorcycles front fork, oil cushion unit and buggies, snowmobiles oil cushion unit ショックアブソーバー・オートバイ用フロントフォーク、オ イルクッションユニット及びバギー・スノーモービル用オイ ルクッションユニットの販売

Original Registration Date: 1997-12-05

Effective Date: 2019-07-09

Latest Revision Date: 2019-06-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 5 of 6

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#).

Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FM 621249

Location

Registered Activities

KYB Corporation,
Automotive Components Operations,
Developmental Experiment Center
1185 Kashio Aza Jyare,
Kawabe-cho, Kamo-gun,
Gifu
509-0307
Japan
KYB株式会社
オートモーティブコンポーネンツ事業本部
開発実験センター
〒509-0307
岐阜県
加茂郡
川辺町鹿塩字白砂1185番地

The evaluation and testing for design verification and
validation of shock absorber and power steering gear
ショックアブソーバー及びパワーステアリングギアの設計検
証のための評価及び試験

Original Registration Date: 1997-12-05

Effective Date: 2019-07-09

Latest Revision Date: 2019-06-09

Expiry Date: 2022-07-08

Page: 6 of 6

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#).

Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory or telephone 045-414-3022

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

KYB Corporation, Automotive Components Operations,
Gifu North Plant

2548 Dota, Kani-shi, Gifu 509-0298 Japan

KYB株式会社

オートモティブコンポーネンツ事業本部岐阜北工場

〒509-0298岐阜県可児市土田2548番地

Operates a Quality Management System which complies with the requirement of ISO9001:2015 / JIS Q 9001:2015 for the following scope:

上記組織が認証登録番号 FM 621249 を保有し、また下記認証登録範囲についてISO9001:2015 / JIS Q 9001:2015の要求事項に適合した品質マネジメントシステムを実施していることをここに証します。

- The design, development and manufacture of shock absorber
- The design, development and manufacture of vane pump, power steering gear, four-wheel steering (4WS) and power unit
- The design, development and manufacture of motorcycles front fork, oil cushion unit and buggies, snowmobiles oil cushion unit
- ・ ショックアブソーバーの設計・開発及び製造
- ・ ベーンポンプ、パワーステアリングギア、四輪操舵装置(4WS)及びパワーユニットの設計・開発及び製造
- ・ オートバイ用フロントフォーク、オイルクッションユニット及びバギー・スノーモービル用オイルクッションユニットの設計・開発及び製造

Is included as a location on Certificate number: **FM 621249**

And BSI location is: 0047536721-000

For and on behalf of BSI:



President, Hideo Nemoto

Original Registration Date: 1997-12-05

Latest Revision Date: 2019-06-09

Effective Date: 2019-07-09

Expiry Date: 2022-07-08



...making excellence a habit.™

This is not a legal document and cannot be used as such.
To check its validity contact BSI Japan K.K. at telephone: +045-414-3022

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.